



KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA

GARIS PANDUAN PERMOHONAN PELESENAN PUNCA AIR MINUMAN BERBUNGKUS DAN AIR MINERAL SEMULAJADI

**BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA.
PUTRAJAYA
2009**

NO. KANDUNGAN	MUKA SURAT
1. Pengenalan	4
2. Definasi	4
3. Prosedur Permohonan	
3.1 Kelayakan Pemohon Mengemukakan Borang Permohonan Lesen Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi	5
3.2 Cara Memohon Lesen	6
3.3 Kaedah Untuk Mendapatkan Dokumen Sokongan Bagi Melayakkan Memohon Lesen Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.	6
3.3.1 Borang Permohonan AMBAMS-AP	6
3.3.2 Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi	7
3.3.3 Laporan dan sokongan Punca dari Jabatan Mineral dan Geosains Wilayah atau Negeri	8
3.3.4 Laporan Perakuan dan Sokongan dari Jabatan Kesihatan Negeri	9
3.3.5 Laporan Perakuan Juruanalisis Sampel Air	10
3.3.6 Laporan Perakuan label AMB/AMS	11
4. Tempoh yang diambil bagi meluluskan permohonan punca air minuman berbungkus dan air mineral semulajadi	12
5. Lesen Punca Bagi AMB/AMS	12
6. Tempoh sah laku lesen punca AMB/AMS	12
7. Syarat-syarat pemegang lesen Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi	13

NO. KANDUNGAN		MUKA SURAT
8.	Pengantungan Punca Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi	13
9.	Pembatalan lesen punca Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.	13
Lampiran 1	Borang Permohonan –AMBAMS-AP	15
Lampiran 2	Panduan Penyediaan Telaga bagi Air Bawah tanah	17
Lampiran 3	Format surat permohonan perakuan dan sokongan dari Jabatan Mineral dan Geosains Wilayah atau Negeri	20
Lampiran 4	Alamat Pengarah Jabatan Mineral dan Geosains Wilayah dan Negeri	21
Lampiran 5	Borang AMBAMS-AP-JKN	24
Lampiran 6	Senarai Alamat Jabatan Kesihatan Negeri	26
Lampiran 7	Panduan Pensampelan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi	28
Lampiran 8	Borang Permohonan Khidmat Nasihat Pelabelan	33
Lampiran 9	Carta Alir Proses Mendapatkan Sokongan Jabatan dan Permohonan Lesen AMB- Bekalan Air Awam.	35
Lampiran 10	Carta Alir Proses Mendapatkan Sokongan Jabatan dan Permohonan Lesen AMB/AMS - Bekalan Air Bawah tanah.	37
Lampiran 11	Syarat-syarat Pemegang Lesen Air Minuman Berbungkus	39
Lampiran 12	Syarat-syarat Pemegang Lesen Air Mineral Semulajadi.	40
Lampiran 13	Jadual Ke 25- Standard bagi air minuman berbungkus	42
Lampiran 14	Jadual Ke 26- Standard bagi air mineral semulajadi	44

PERINGATAN KEPADA PEMOHON:

Pemohon diingatkan supaya membaca dengan teliti prosedur permohonan ini dan mematuhi segala syarat yang diperlukan. Hanya permohonan yang layak dan lengkap sahaja akan dipertimbangkan.

Pemohon dinasihatkan mendapat pandangan dan panduan terlebih dahulu melalui Unit Keselamatan dan Kualiti Makanan di Pejabat Kesihatan Daerah atau Jabatan Kesihatan Negeri terdekat sebelum memulakan pembinaan punca atau kilang memproses air minuman berbungkus dan air mineral semulajadi bagi mengelakkan kesukaran semasa mendapat sokongan dari jabatan-jabatan berkenaan.

Kelulusan adalah berdasarkan dokumen yang disediakan. Sebarang perubahan atau penambahan pada sistem pemprosesan selepas kelulusan hendaklah dimaklum dan diluluskan oleh pihak pengeluar lesen iaitu Kementerian Kesihatan Malaysia.

1 PENGENALAN .

Kementerian Kesihatan Malaysia bertanggungjawab untuk menggalakkan serta mempromosikan kesihatan yang optimum di kalangan rakyat negara ini. Antaranya berkaitan dengan keselamatan dan kualiti air minuman berbungkus (AMB) dan air mineral semulajadi(AMS). Kementerian Kesihatan Malaysia berpendapat cara untuk menangani masalah ini adalah dengan menguatkuasakan Akta Makanan 1983. Peraturan 360A dan Peraturan 360B, Peraturan-Peraturan Makanan 1985, menetapkan standard, pemantauan dengan mewujudkan keperluan perlesenan kepada punca air dalam memperdagangkan air mineral semulajadi dan air minuman berbungkus.

Panduan Permohonan Pelesenan Punca Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi merupakan pemudahcara kepada pengusaha membuat permohonan pelesenan. Pegawai-pegawai yang terlibat dapat memproses permohonan pelesenan juga dapat menjalankan tugas mereka dengan lebih profesional, telus, cepat dan tepat.

2 DEFINASI

Pengarah	:	Timbalan Ketua Pengarah Kesihatan Awam, Kementerian Kesihatan Malaysia.
Pegawai Diberi kuasa	:	Pegawai yang dilantik di bawah Akta Makanan 1983 oleh Menteri Kesihatan Malaysia.
Bekalan Air Awam	:	Air yang telah dirawat dan dibekalkan oleh Penguasa air untuk kegunaan orang ramai.
Air minuman berbungkus	;	Air Minuman Berbungkus telah ditakrifkan sebagai, Air minuman atau air minuman yang diperlakukan dan mematuhi Jadual Ke-25 Peraturan-Peraturan Makanan 1985 selain daripada air mineral semulajadi,

**Air Mineral
Semulajadi**

yang berkedap dalam botol atau lain-lain bungkus dan dicadangkan untuk makanan manusia.

: Air mineral semulajadi hendaklah air bawah tanah yang diperolehi untuk makanan manusia daripada strata kandungan air bawah tanah melalui mata air, telaga, geredan atau lain-lain jalan keluar, dengan atau tanpa tambahan karbon dioksida.

3 PROSEDUR PERMOHONAN

3.1 Kelayakan Pemohon Mengemukakan Borang Permohonan Lesen AMB/AMS

3.1.1 Pemohon hendaklah memastikan punca air, kilang dan peralatan bagi memproses AMB/AMS telah siap dibina serta sedia untuk digunakan.

3.1.2 Permohonan lesen AMB/AMS boleh dimulakan apabila pemohon telah memenuhi pra-syarat dengan menyediakan dokumen-dokumen berikut;

- i. Borang permohonan (AMBAMS-AP)
- ii. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
- iii. *Laporan Perakuan dan sokongan Jabatan Mineral dan Geosains Negeri atau Wilayah bagi Punca air bawah tanah.
- iv. Laporan Perakuan dan sokongan dari Jabatan Kesihatan Negeri di mana kilang terletak.
- vi. Laporan Keputusan analisa (Mikrobiologi, Kimia dan Radioaktif) sampel air.
- v. Laporan Perakuan label Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.

3.2 Cara Memohon Lesen

- 3.2.1 Permohonan kelulusan lesen AMB/AMS dibuat dengan menghantar dokumen di para 3.1.2 di atas kepada **Pengarah, Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan, Aras 3, Blok E7, Parcel E, Kompleks Pejabat-Pejabat Kerajaan Persekutuan Kementerian Kesihatan Malaysia, 62590 Putrajaya.**
- 3.2.2 Permohonan hendaklah disertakan dengan wang pos atau bank draf atas nama **Ketua Setiausaha Kementerian Kesihatan Malaysia** bernilai RM130.00 sebagai fi permohonan.
- 3.2.3 Fi ini tidak akan dikembalikan.
- 3.2.4 Lesen akan dikeluarkan dalam tempoh tiga (3) hari bekerja sekiranya semua pra-syarat dipatuhi.

3.3 Kaedah Untuk Mendapatkan Dokumen-dokumen Bagi Melayakkan Memohon Lesen AMB/AMS

Bahagian ini menerangkan kaedah-kaedah bagi pemohon memperolehi dokumen-dokumen pra-syarat bagi melayakkan pemohon untuk membuat permohonan pelesenan punca air minuman berbungkus dan air mineral semulajadi.

3.3.1 Borang Permohonan (AMBAMS-AP)

- i. Borang permohonan boleh didapati dengan memuat turun dari laman web Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan <http://fsq.moh.gov.my> atau dengan datang sendiri di pejabat Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan (BKMM), KKM, Putrajaya atau di mana-mana Jabatan Kesihatan Negeri.
- ii. Borang AMBAMS-AP hendaklah diisi dan dihantar bersama-sama dokumen-dokumen lain sebagaimana tersenarai diatas Para 3.1.2.

3.3.2 Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi

- i. Manual ini merupakan dokumen lengkap yang menjelaskan berkaitan Syarikat, punca, sistem pemprosesan dan elemen-elemen amalan pengilangan yang baik (Good Manufacture Practice) yang perlu diamalkan oleh setiap syarikat yang telah dilesenkan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia.
- ii. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi hendaklah lengkap sebagaimana dikehendaki dan diimplemen oleh syarikat.
- iii. Manual ini hendaklah mengandungi semua elemen yang terdapat di dalam Garis Panduan Penyediaan Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi **(Rujuk Garis Panduan Penyediaan Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi)**.
- iv. Dokumen sokongan yang disenaraikan di dalam Garis Panduan Penyediaan Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi hendaklah disediakan oleh pemohon dengan lengkap.
- v. Manual ini hendaklah disediakan dua (4) salinan bagi punca bekalan air awam manakala bagi punca air bawah tanah sebanyak empat (6) salinan. Pecahan pembahagian manual adalah sebagaimana berikut.
 - a. *Jabatan Mineral dan Geosains Wilayah dan Negeri.
 - b. Jabatan Kesihatan Negeri
 - c. Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan, Putrajaya
- vi. Manual yang dihantar semasa permohonan ke Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan hendaklah dikemaskini dengan memasukkan setiap teguran atau dokumen tambahan yang ditambah atau diubah semasa proses mendapatkan sokongan dari jabatan-jabatan terlibat

- vii. Bagi produk yang diimport semua dokumen hendaklah disahkan oleh Kedutaan Malaysia di negara tersebut dan bagi maklumat geologi dan hidrogeologi hendaklah disahkan oleh pihak berkuasa berkaitan di negara pengekspor. Surat sokongan daripada agensi bertanggungjawab di negara yang menyatakan produk yang dihasilkan mematuhi tahap kebersihan juga diperlukan.
- viii. Manual ini hendaklah disertakan semasa permohonan perakuan dan sokongan ke Jabatan-jabatan terlibat dibuat.

3.3.3 Laporan Perakuan dan Sokongan daripada Jabatan Mineral dan Geosains (JMG)

- i. Perakuan ini hanya diperlukan bagi punca air bawah tanah sahaja.
- ii. Perakuan dan sokongan dari JMG hendaklah diperolehi terlebih dahulu sebelum permohonan sokongan dari Jabatan Kesihatan Negeri di buat.
- iii. Perakuan daripada JMG boleh dibuat sekiranya pemohon telah menyediakan telaga bagi punca air bawah tanah sebagaimana disyaratkan oleh JMG. (Lampiran 2)
- iv. Memandangkan kos pembinaan telaga adalah tinggi, pemohon adalah dinasihatkan mendapat nasihat dari pihak JMG berdekatan bagi memastikan kesesuaian punca dan air bawah tanah.
- v. Pemohon hendaklah memohon perakuan ini dengan menghantar surat permohonan sebagaimana di Lampiran 3 kepada Pengarah, Jabatan Mineral dan Geosains Malaysia, di Negeri atau Wilayah dimana punca terletak.
- vi. Senarai alamat Jabatan Mineral dan Geosains (JMG) Wilayah dan Negeri adalah sebagaimana di Lampiran 4.
- vii. Surat permohonan perakuan dan sokongan daripada JMG hendaklah disertakan dengan maklumat-maklumat berikut ;
 - a. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.

- b. Laporan keputusan analisa mikrobiologi, kimia dan radioaktif bagi punca daripada Jabatan Kimia Malaysia dan Agensi Nuklear Malaysia.
- viii. Siasatan tapak/punca oleh JMG akan dijalankan hanya selepas dokumen yang lengkap daripada pemohon telah diterima dan disemak.
- ix. Segala dokumen tambahan dan komen dari JMG hendaklah dikemaskinikan kedalam manual bagi rujukan seterusnya semasa permohonan lesen dibuat.
- x. JMG akan mengenakan bayaran terhadap perkhidmatan yang diberikan.
- xi. JMG akan mengeluarkan satu perakuan dan sokongan berkaitan punca air bawah tanah untuk melayakkan pemohon memohon perlesenan AMB dan AMS.
- xii. Perakuan dan sokongan dari pada JMG diperlukan semasa memohon perakuan dan sokongan daripada Jabatan Kesihatan Negeri.
- xiii. Perakuan dan sokongan dari JMG hanya sah bagi tempoh 6 bulan dari tarikh surat perakuan dan sokongan tersebut.
- xiv. Bagi produk yang diimport pemohonan hendaklah dibuat ke Ibu Pejabat **Jabatan Mineral dan Geosains, Tingkat 20, Bangunan Tabung Haji, Jalan Tun Razak, 50658 Kuala Lumpur.**

3.3.4 Laporan Perakuan dan Sokongan dari Jabatan Kesihatan Negeri

- i. Laporan perakuan dan sokongan ini boleh diperolehi daripada Jabatan Kesihatan Negeri di mana punca AMB/AMS terletak.
- ii. Pemohon hendaklah mengisi Borang AMBAMS-AP-JKN (Lampiran 5) dan dihantar ke Jabatan Kesihatan Negeri (Lampiran 6) dengan mengemukakan maklumat-maklumat berikut:-

- a. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
 - b. Laporan Perakuan juruanalisis produk akhir AMB/AMS daripada Jabatan Kimia Malaysia dan Agensi Nuklear Malaysia.
 - c. Laporan Perakuan dan Sokongan bagi Punca Air bawah tanah daripada Jabatan Mineral dan Geosains.
 - d. Surat sokongan dan kebenaran daripada Jabatan Alam Sekitar bagi punca air bawah tanah.
- iii. Jabatan Kesihatan Negeri akan mengeluarkan laporan perakuan selepas berpuashati dengan Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi, verifikasi punca dan penilaian kebersihan kilang AMB/AMS.
- iv. Segala pembetulan dan penambahbaikan yang dikeluarkan semasa mendapat surat sokongan dan perakuan dari JKN hendaklah di kemaskinikan kedalam Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
- v. Sistem pemprosesan yang telah diperakukan atau di sokong **tidak boleh diubah tanpa kelulusan** oleh Pengarah, Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan.
- vi. Surat sokongan dan kebenaran JKN hanya sah untuk permohonan lesen dalam tempoh 3 bulan dari tarikh surat sokongan tersebut dikeluarkan.

3.3.5 Laporan Keputusan Analisis Sampel Air

- i. **Sampel Air di Punca**
 - a. Bagi punca air bawah tanah pensampelan pada punca hendaklah dijalankan oleh pemohon.
 - b. Panduan persampelan adalah sebagaimana di lampiran 7.

- c. Pensampelan hendaklah dihantar ke Jabatan Kimia Malaysia di Petaling Jaya bagi analisa mikrobiologi dan kimia manakala sampel radioaktif dihantar ke Agensi Nuklear Malaysia, Bangi.
- d. Keputusan analisa hendaklah diserahkan kepada JMG semasa memohon perakuan dan sokongan JMG dibuat.
- e. Keputusan analisa bagi punca hanya sah untuk dikemukakan sebagai dokumen permohonan bagi tempoh 6 bulan dari tarikh keputusan analisa dikeluarkan.

ii. **Sampel Air Produk Akhir**

- a. Pensampelan bagi produk akhir AMB/AMS hendaklah dijalankan oleh pemohon bagi analisa Mikrobiologi, Kimia dan Radioaktif.
- b. Sampel- sampel yang diambil hendaklah dihantar ke Makmal Jabatan Kimia Petaling Jaya bagi analisa mikrobiologi dan kimia. Manakala sampel bagi analisa radioaktif hendaklah dihantar ke Agensi Nuklear Malaysia, Bangi.
- c. Panduan pensampelan adalah sebagaimana di Lampiran 8.
- d. Perakuan Juruanalisis bagi analisa mikrobiologi, kimia dan radioaktif yang diterima hendaklah dikemukakan kepada Jabatan Kesihatan Negeri semasa permohonan Laporan Perakuan daripada Jabatan Kesihatan Negeri dibuat.
- e. Hanya perakuan juruanalisis daripada Makmal Jabatan Kimia Malaysia, Petaling Jaya dan Agensi Nuklear Malaysia sahaja diterima bagi memohon perakuan Jabatan Kesihatan Negeri.
- f. Keputusan analisa bagi punca hanya sah untuk dikemukakan sebagai dokumen permohonan bagi tempoh 3 bulan dari tarikh keputusan analisa dikeluarkan.

3.3.6 Laporan Perakuan label AMB/ AMS.

- i. Laporan perakuan label boleh diperolehi dengan memohon melalui Seksyen Standard dan Perundangan, Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan, Kementerian Kesihatan Malaysia, Putrajaya.
- ii. Perakuan ini dikecualikan dari bayaran Fi.
- iii. Permohonan hendaklah dibuat dengan menggunakan borang sebagaimana di **Lampiran 8**.

4 TEMPOH YANG DIAMBIL BAGI MELULUSKAN PERMOHONAN PUNCA AIR MINUMAN BERBUNGKUS DAN AIR MINERAL SEMULAJADI

- 4.1 Tempoh masa yang diambil bagi memproses satu permohonan bagi kelulusan punca AMB/AMS adalah tiga (3) hari bekerja dari tarikh permohonan lengkap diterima oleh Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan, Kementerian Kesihatan Malaysia.
- 4.2 Aliran proses pengurusan permohonan lesen AMB/AMS daripada punca air yang dirawat adalah sebagaimana di Lampiran 9 dan Lampiran 10.

5 LESEN BAGI AMB/AMS

- 5.1 Kelulusan lesen akan dikeluarkan kepada pemohon selepas Pengarah BKKM berpuashati dengan dokumen permohonan dan syarat-syarat kelayakan memohon dipatuhi.
- 5.2 Lesen hanya akan dikeluarkan apabila fi lesen sebanyak RM6000.00 di terima melalui wang pos atau bank draf atas nama Ketua Setiausaha Kementerian Kesihatan Malaysia.
- 5.3 Lesen tidak boleh ditukar milik kecuali kebenaran oleh Pengarah dengan syarat-syarat tertentu.

6 TEMPOH SAH LAKU LESEN PUNCA AMB/AMS

Lesen punca AMB/AMS adalah sah selama mana punca tidak berubah dan syarat-syarat pemegang lesen dipatuhi.

7 SYARAT-SYARAT PEMEGANG LESEN AMB/AMS

- 7.1 Pemegang lesen punca AMB/AMS adalah tertakluk kepada syarat-syarat pemegang lesen sebagaimana terdapat di dalam Lampiran 11 bagi air minuman berbungkus dan Lampiran 12 bagi air mineral semulajadi.
- 7.2 Menjadi tanggungjawab pemegang lesen untuk mematuhi syarat-syarat yang telah ditetapkan sebagaimana diperuntukkan di bawah Peraturan 360A(3A) dan Peraturan 360B(1C) Peraturan-Peraturan Makanan 1985.
- 7.3 Ketidakpatuhan kepada syarat-syarat pemegang lesen akan menyebabkan lesen punca AMB dan AMS **digantung** atau **dibatalkan** oleh Pengarah.
- 7.4 Pengarah boleh pada bila-bila masa mengubah atau menambah mana-mana syarat pemegang lesen.

8 PENGGANTUNGAN LESEN

- 8.1 Tindakan pengantungan akan diambil sekiranya pemegang lesen didapati melanggar mana-mana syarat pemegang lesen AMB/AMS.
- 8.2 Pemprosesan dan pengeluaran AMB/AMS tidak dibenarkan sepanjang tempoh pengantungan lesen.
- 8.3 Semasa pengantungan semua peralatan pemprosesan akan di lak di bawah Sek. 4(1)(f) Akta Makanan 1983.
- 8.4 Permohonan pelepasan dari penggantungan hendaklah dikemukakan kepada pengarah BKKM setelah tindakan pembetulan dilaksanakan.

9 PEMBATALAN LESEN PUNCA AMB.

- 9.1 Pembatalan lesen menyebabkan nombor kelulusan dibatalkan dan pemohon dikehendaki memohon semula lesen dengan mengemukakan semua dokumen-dokumen berkaitan.

- 9.2 Tindakan pembatalan akan diambil sekiranya pemegang lesen didapati melakukan perkara-perkara berikut:
- 9.2.1 Apabila tempoh penggantungan telah melebihi sebulan.
 - 9.2.2 Telah dikenakan tindakan penggantungan sebanyak 2 kali berturut – turut dalam tempoh satu tahun.
 - 9.2.3 Menjalankan pemprosesan dan pengeluaran dalam tempoh penggantungan.
 - 9.2.4 Apabila dibuktikan punca tidak selamat.
 - 9.2.5 Tidak dapat menjamin keselamatan dan kualiti air yang dikeluarkan.
 - 9.2.6 Mengubah sistem asal sebagaimana diluluskan tanpa kebenaran dari pengarah.
- 9.3 Permohonan kelulusan lesen hendaklah dibuat sekiranya pemegang lesen masih berminat untuk mendapatkan semula lesen.

Borang AMBAMS-AP



PERMOHONAN LESEN PUNCA AIR MINUMAN BERBUNGKUS (AMB)
 DAN AIR MINERAL SEMULAJADI (AMS)
**APPLICATION FOR LICENSE OF WATER SOURCE OF PACKAGED DRINKING WATER
 AND NATURAL MINERAL WATER**

Sila isi atau tandakan (/) di petak berkenaan bagi setiap butiran yang berkaitan
 (Please fill or tick wherever needed)

Jenis permohonan lesen (Type of application):

- ☐ Air Minuman Berbungkus (AMB) Tempatan / Local Packaged Drinking Water
- ☐ Air Minuman Berbungkus (AMB) Import / Imported Packaged Drinking Water
- ☐ Air Mineral Semulajadi (AMS) Tempatan/ Local Natural Mineral Water
- ☐ Air Mineral Semulajadi (AMS) Import/ Imported Natural Mineral Water

Maklumat Asas Pemohon

1. Nama Pemohon :
Name of Applicant
2. No. Kad Pengenalan(Baru / New)/Pasport:
I/C No./ Passport No.
3. Jawatan dalam Syarikat:
(Designation in company)
4. Nama Syarikat (Company name):
5. Alamat Syarikat (Company address):
.....
Poskod (Postcode)
6. Alamat pos (jika berlainan) :
(Postal Address if differ from the above)
Poskod (Postcode)
7. No. Tel. Pej.(Off. Tel. No.):
8. No. Faks (Fax No.) :
9. No. Tel. Bimbit (H.P No.) :
10. No. Pendaftaran Syarikat (ROC)-sertakan salinan sijil :
(ROC number - enclose copy of certificate)
11. Alamat e-mail (e-mail address) :
12. Alamat Kilang/Punca :
(Address of factory/Source)
Poskod (Postcode)

13 Fi pemprosesan(No.Bank Draf/Kiriman Wang Pos) :
(Processing Fee (Bank draf / Money Order No.))

Maklumat Produk (Product Description)

14. Jenis punca air/ (Tandakan /)
(Type of water source (Please tick /))

- ☐ Bekalan air awam / **Public water supply**
- ☐ Air tanah dari telaga tiub / **Groundwater from tube well**
- ☐ Air tanah dari mata air / **Groundwater from spring**
- ☐ Air permukaan / **Surface water**

15. Jenis proses rawatan air utama (Main Type of water processes)

- ☐ Penapisan sahaja (Filtration only)
- ☐ Osmosis Songsang (Reverse Osmosis)
- ☐ Penyulingan (Distillation)
- ☐ Lain-lain Proses Utama:Nyatakan :.....
(Other main process- discribe):

Pengakuan Pemohon (Applicant's declaration)

Bersama-sama ini disertakan dokumen yang diperlukan bagi permohonan punca AMB/AMS seperti berikut:(I hereby enclose the documents as required for the application of source of AMB/AMS)

- i. Borang permohonan AMBAMS-AP
- ii. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
- iii. Perakuan dan sokongan punca air bawah tanah dari Jabatan Mineral dan Geosains, Malaysia. (Jika berkaitan).
- iv. Perakuan dari Jabatan Kesihatan Negeri di mana kilang terletak.
- v. Laporan Keputusan analisa (Mikrobiologi, Kimia dan Radioaktif) sampel Air yang diproses.
- vi. Laporan Perakuan label AMB.

Saya, (I)

Jawatan: (Designation)

dengan ini mengaku bahawa ke semua maklumat yang diberikan di atas adalah benar.
(Hereby, declare that all the above information disclosed above is true)

Tarikh: (Date)

.....
(Tandatangan Pemohon) (Signature)
(Cop Syarikat) (Company Seal)

**PROVISIONAL GUIDELINES FOR TUBEWELL CONSTRUCTION
(FOR MINERAL WATER)**

1.0 BOREHOLE DRILLING

- 1.1 The borehole can be made using any conventional drilling method such as the cable tool, air/mud rotary percussion techniques.
- 1.2 When borehole has been drilled to the required depth, borehole cleaning should be carried out through continuation of circulation of drilling fluid/air until drill cuttings have been removed from the borehole, and the borehole is free of any debris or obstructions to facilitate geophysical logging or installation of lining materials.
- 1.3 After the final depth has been reached, a geophysical down-hole logging is recommended. Geophysical logging operations should include but not necessarily be limited to the gamma-ray and resistivity logging techniques. The logging(s) must be carried immediately following completion of the borehole operations .
- 1.4 While the required borehole depth may depend on the actual site hydrogeological conditions, it is recommended that well should be at least 50 metres deep. Groundwater source from the well should be extracted from the depth at least 30m below ground level.

2.0 BOREHOLE SAMPLING AND GEOLOGIC LOGGING

- 2.1 Samples of rock strata penetrated should be collected at regular interval (3 meters) or where there is a change in the rock type. Care must be taken to accurately determine and record the actual depth from which each sample is taken.
- 2.2 During drilling, geological logging should be carried out or supervised by a qualified professional (geologist) who will also be responsible for preparation of the log and the other diagrams and plans.
- 2.3 All drill cuttings/samples should be retained for inspection by authority.

3.0 WELL CASING AND INSTALLATION

- 3.1 Unstable sections of subsurface formation through which the borehole penetrated must be cased.
- 3.2 Casing installed should be resistant to corrosion. Stainless steel is recommended, although metal alloy and plastic well casings may be used.
- 3.3 Top of casing should extend above known local flood level and recovered with a lockable cap.

- 3.4 In consolidated formations, the lower end of the casing should be driven to at least 1.5 meters into firm hard rock and cemented in place.
- 3.5 All casing joints should be made water-tight.
- 3.6 A dip tube, or in its place a separate observation hole, should be included to facilitate water level measurement.

4.0 WELL GROUTING

- 4.1 Grouting consists of filling the annular space with an impervious material, with the main objective of providing sanitary protection against potential contamination.
- 4.2 The grout should extend at least 5 metres from the ground level; however local ground conditions may warrant a more extensive grouting.
- 4.3 Materials for grouting should provide good bonding to the casing, and should not shrink or develop cracks after emplacement.
- 4.4 For most purposes, bentonite or Portland cement may be used.
- 4.5 Grout thickness should be at least 50mm all round.
- 4.6 The grouted section should be capped by a concrete plinth/apron.

5.0 WELL COMPLETION/ DEVELOPMENT

- 5.1 Completed wells should be developed until the return water is clear and free of sediments.
- 5.2 All drilling medium (mud, polymer or other chemical additives) used during the course of drilling must be removed through well development. Drilling mud containing additives which would affect the quality of the groundwater should not be used(eg. Those containing heavy metal compounds.)
- 5.3 If any disinfection is to be done, chemicals used should conform to requirement of local health authorities, and should be completely removed after disinfection.
- 5.4 For a well which is cased over the entire depth of the borehole, the internal space of the well must be clean and free of debris or sediments/ slime. Similarly, for a well which is open(uncased) at the bottom section, the well interior must not contain fallen debris or other fine materials.

6.0 GEOLOGIC LOG AND WELL DESIGN

- 6.1 For the complete well, general and technical information should be provided in addition to the geological log.
- 6.2 A fully labelled drawing showing the well design and the type of rocks penetrated should be included.

7.0 PUMPING TESTS

- 7.1 The completed well should test-pumped for its potential yield and drawdown characteristics. Both the step-drawdown and constant discharge tests should be carried out on the same well, and all discharge measurements as the time related water level drawdown data must be recorded.
- 7.2 For the step-drawdown test, a 5-step incremental discharge rate is recommended, and each step should be pumped for at least one hour.
- 7.3 For the constant discharge test, the period of pumping will depend on field hydrogeologic conditions. In general, a duration of 24-72 hours is recommended.
- 7.4 Recovery test was conducted immediately after the pump was switched off until residual drawdown reach at least 5% of static water level.

8.0 WATER SAMPLING AND ANALYSIS

- 8.1 A representative sample of the water in the well should be collected, preserved accordingly, and analysed to determine its quality and suitability for mineral water.
- 8.2 Before a sample is taken, the container should be thoroughly cleaned and rinsed at least three times with the water to be sampled.
- 8.3 The parameters to be analysed should conform to the requirements of the Food Regulation 1985.

CONTOH FORMAT SURAT PERMOHONAN PERAKUAN DAN SOKONGAN DARI
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS WILAYAH ATAU NEGERI

Nama dan alamat syarikat atau kepala surat syarikat

No. Rujukan :
Tarikh :

Pengarah

.....
.....
.....
.....

(Nama dan alamat Pengarah Jabatan Mineral dan Geosains)

Tuan,

PERMOHONAN PERAKUAN DAN SOKONGAN JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS
BAGI PUNCA AIR TANAH

Adalah saya dengan hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman pihak tuan punca air tanah yang dipohon untuk perakuan dan sokongan bagi permohonan lesen AMB*/AMS adalah berada di alamat

.....
(Alamat lengkap punca air)

3. Bersama-sama ini disertakan dokumen-dokumen berikut untuk semakan dan pertimbangan pihak tuan.

- i. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
- ii. Laporan keputusan analisa mikrobiologi, kimia dan radioaktif bagi punca dari Jabatan Kimia Malaysia dan Agensi Nuklear Malaysia.

4. Kerjasama dan keprihatinan pihak tuan diucapkan ribuan terima kasih.
Sekian, terima kasih.

Saya yang benar

(Tandatangan dan nama pemohon)

Alamat Pengarah Jabatan Mineral dan Geosains Wilayah dan Negeri

**PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS PERAK
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
KARUNG BERKUNCI NO.2
TAMAN IPOH
31409 IPOH, PERAK**

e-mail : jmgprk@jmg.gov.my

No.Tel : 05-5457424

No.Tel (LK) : 05-5486966/05-5487966/05-5489457

**PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS SARAWAK
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
JALAN WAN ABDUL RAHMAN
PETI SURAT 560
93658 KUCHING, SARAWAK**

e-mail : jmgswk@jmg.gov.my

No.Tel : 082-244666/082-240626/082-243735

**PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS SABAH
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
BEG BERKUNCI 2042
JALAN PENAMPANG
88999 KOTA KINABALU, SABAH**

e-mail : jmgsbh@jmg.gov.my

No.Tel : 088-260311

**PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS PAHANG
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
TINGKAT 4 & 11, WISMA PERSEKUTUAN
JALAN GAMBUT
25000 KUANTAN, PAHANG**

e-mail : jmgpahang@jmg.gov.my

No.Tel : 09-5161742/09-5164735

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS SELANGOR/WP
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
TINGKAT 6 & 7, BANGUNAN DARUL EHSAN
NO.3, JALAN INDAH, SEKSYEN 14
40000 SHAH ALAM, SELANGOR
e-mail : jmgsselwp@jmg.gov.my
No.Tel : 03-55101833

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS KEDAH/PERLIS/P.P
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
JALAN PERAK
SEBERANG JALAN PUTERA
05150 ALOR SETAR, KEDAH
e-mail : jmgkpp@jmg.gov.my
No.Tel : 04-7347629

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS KELANTAN
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
TINGKAT 3, WISMA PERSEKUTUAN
JALAN BAYAM
15658 KOTA BHARU, KELANTAN
e-mail : jmgkel@jmg.gov.my
No.Tel : 09-7482037/09-7485153

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS JOHOR
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
TINGKAT 9, MENARA TABUNG HAJI
JALAN AYER MOLEK
80000 JOHOR BAHRU, JOHOR
e-mail : jmgjohor@jmg.gov.my
No.Tel : 07-2227622

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS NS/MELAKA
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
JALAN TUNKU KURSHIAH
70400 SEREMBAN, NEGERI SEMBILAN
e-mail : jmgnsml@jmg.gov.my
No.Tel : 06-7624664/06-7679042/06-7639404

PENGARAH MINERAL DAN GEOSAINS TERENGGANU
JABATAN MINERAL DAN GEOSAINS MALAYSIA
LOT 4211 & 4212
JALAN SULTAN SULAIMAN
20000 KUALA TERENGGANU, TERENGGANU
e-mail : jmggtgg@jmg.gov.my
No.Tel : 09-6251000/09-6251100



PERMOHONAN PERAKUAN DAN SOKONGAN LESEN PUNCA
AIR MINUMAN BERBUNGKUS DAN AIR MINERAL SEMULAJADI
OLEH JABATAN KESIHATAN NEGERI

Kepada

.....
.....
.....

Tuan/puan

Bersama ini disertakan maklumat bagi permohonan perakuan dan sokongan lesen punca air minuman
berbungkus dan air mineral semulajadi untuk tindakan tuan/puan selanjutnya.

Maklumat Asas Pemohon

1. Nama Pemohon :
Name of Applicant
2. No. Kad Pengenalan(Baru / New)/No. Pasport:.....
I/C No./ Passport No.
3. Jawatan dalam Syarikat:
(Designation in company)
4. Nama Syarikat *(Company name)*:
5. Alamat Syarikat *(Company address)*:
.....
Poskod *(Postcode)*
6. Alamat pos (jika berlainan) :
(Postal Address if differ from the above)
Poskod *(Postcode)*
9. No. Tel. Pej.*(Off. Tel. No)*:.:
10. No. Faks *(Fax No.)* :
9. No. Tel. Bimbit *(H.P No.)* :
10. No. Pendaftaran Syarikat (ROC)-sertakan salinan sijil :
(ROC number - enclose copy of certificate)
11. Alamat e-mell *(e-mail address)* :
12. Alamat Kilang/Punca :
(Address of factory/Source)
Poskod *(Postcode)*

Maklumat Punca *(Source Description)*

14. Jenis punca air / *(Tandakan /)*
(Type of water source (Please tick /))

- ☐ Bekalan air awam / **Public water supply**
- ☐ Air tanah dari telaga tiub / **Groundwater from tube well**
- ☐ Air tanah dari mata air / **Groundwater from spring**

15. Jenis proses rawatan air utama *(Main Type of water processes)*

- ☐ Penapisan sahaja *(Filtration only)*
- ☐ Osmosis Songsang *(Reverse Osmosis)*
- ☐ Penyulingan *(Distillation)*
- ☐ Lain-lain Proses Utama: Nyatakan :
(Other main process- describe):

Pengakuan Pemohon *(Applicant's declaration)*

Bersama-sama ini disertakan dokumen yang diperlukan bagi mendapat perakuan dan sokongan punca AMB/AMS seperti berikut:

- i. Borang permohonan AMBAMS-APJKN
- ii. Manual Sistem Kawalan Keselamatan Air Minuman Berbungkus dan Air Mineral Semulajadi.
- iv. Perakuan dan sokongan punca air bawah tanah dari Jabatan Mineral dan Geosains, Malaysia. *(Jika berkaitan)*.
- iv. Laporan Keputusan analisa (Mikrobiologi, Kimia dan Radioaktif) sampel Air yang diproses.
- v. Laporan Perakuan label AMB.

Saya, (I)

Jawatan: *(Designation)*

dengan ini mengaku bahawa ke semua maklumat yang diberikan di atas adalah benar.
(hereby, declare that all the above information above is true)

Tarikh: *(Date)*

.....
(Tandatangan Pemohon) *(Signature)*
(Cop Syarikat) *(Company Seal)*

ALAMAT-ALAMAT JABATAN KESIHATAN NEGERI

BIL	ALAMAT	NO. TELEFON	NO.FAKS
1.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Perlis Bangunan Persekutuan, Persiaran Jubli Emas 01000 Kangar, Perlis	04-9773333/4 04-9761072	04-9760764
2.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Kedah Jalan Sultanah 05350 Alor Setar. Kedah	04-7335533	04-7314936
3.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri P.Pinang Tingkat 37, Komtar 10590 P. Pinang	04-2625533	04-2623371 04-2613508
4.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Perak Jalan Panglima Bukit Gantang Wahab 30000 Ipoh. Perak	05-2533489 05-2533012	05-2557646 05-2427564
5.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Selangor Tingkat 10 & 11, Wisma Sunwaymas Jalan Tengku Ampuan Zabedah C9/C 40100 Shah Alam, Selangor	03-51237350 03-51237351 03-51237352	03-51237309
6.	Pengarah Pejabat Kesihatan Negeri Sembilan Jalan Lee Sham 70590 Seremban, Negeri Sembilan	06-7625231	06-7675506
7.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Melaka Tingkat 6, Wisma Persekutuan Jalan Hang Tuah, 75300 Melaka	06-2826319 06-2828344	06-2839233
8.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Johor Tingkat 4 Blok B, Wisma Persekutuan Jalan Air Molek 80590 Johor Bahru, Johor	07-2245180/8 07-2245189	07-2277577
9.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Pahang Tingkat 12, Wisma Persekutuan, Jalan Gambut 25000 Kuantan, Pahang	09-5148608	09-5142951

10.	Pengarah Pejabat Kesihatan Negeri Terengganu Tingkat 5, Wisma Persekutuan, Jalan sultan Ismail 20920 Kuala Terengganu, Terengganu	09-6226028	09-6221385
11.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Kelantan Tingkat 5, Wisma Persekutuan Jalan Bayam, 15590 Kota Bharu, Kelantan	09-7483288	09-7472818 09-7441333
12.	Pengarah Jabatan Kesihatan Negeri Sarawak Jalan Tun Abang Haji Openg 93590 Kuching, Sarawak	082-417995	082-258849
13.	Pengarah, Jabatan Kesihatan Negeri Sabah Tingkat 3, Wisma Persekutuan Jalan Mat Salleh 88814 Kota Kinabalu, Sabah	088-256749	088-217740
14.	Pengarah Jabatan Kesihatan Wilayah Persekutuan Jalan Cenderasari 50590 Kuala Lumpur	03-26940701	03-26938760
15.	Pengarah Jabatan Kesihatan Wilayah Persekutuan Labuan Peti Surat 80832 87018 Labuan	087-411702	087-419011

PANDUAN PENGAMBILAN SAMPEL AIR MINUMAN

1. PENGENALAN

Bagi melancarkan permohonan kelulusan punca AMB/AMS keputusan analisa bagi kualiti air minuman berbungkus dan air mineral semulajadi hendaklah disertakan semasa permohonan perakuan dan sokongan dari jabatan-jabatan terlibat dibuat. Pensampelan hendaklah dijalankan oleh pemohon dan menghantar sendiri ke Jabatan kimia Malaysia, Petaling Jaya dan Agensi Nuklear Malaysia bagi analisa mikrobiologi, kimia dan radioaktif. Kos bagi analisa adalah ditanggung oleh pemohon.

Bagi mengelak integriti sampel yang dihantar pemohon hendaklah mahir dan mengetahui kaedah pengambilan dan penghantaran sampel. Panduan ini akan menjelaskan kaedah pengambilan dan penghantaran sampel bagi tujuan perlesenan bagi memudahkan kepada pemohon.

2. PENSAMPELAN

- 2.1 Pemohon diwajibkan menjalankan pensampelan sebelum memohon sokongan dan perakuan daripada Jabatan –jabatan yang berkaitan.
- 2.2 Bagi Air Mineral Semulajadi pensampelan dijalankan di punca dan juga pada produk akhir manakala bagi Air Minuman Berbungkus pensampelan dijalankan hanya pada produk akhir.
- 2.3 Tiga (3) sampel hendaklah diambil bagi analisa parameter mikrobiologi, kimia dan radioaktif.
- 2.4 Sampel bagi analisa mikrobiologi dan kimia hendaklah dihantar ke Jabatan Kimia, Petaling Jaya manakala sampel bagi analisa kimia hendaklah dihantar ke Agensi Nuklear Malaysia di Bangi.

3. PENGAMBILAN SAMPEL

3.1 Kuantiti Sampel

Kuantiti sampel yang perlu diambil bagi setiap analisa adalah sebagaimana berikut;

Jenis pensampelan	Bilangan Sampel diperlukan	Kuantiti diperlukan
Radioaktif	1	10 liter
Kimia	1	10 liter
Mikrobiologi	1	500 ml

3.2 Bekas Sampel

3.2.1 Jenis bekas samada botol plastik atau kaca

3.2.2 Bekas yang digunakan hendaklah bersih .

3.3 Kaedah pengambilan Sampel

3.3.1 Sampel Bagi Analisa Parameter Mikrobiologi

- a. Peralatan yang perlu disediakan;
 - i. Botol kaca atau botol plastik yang bersih yang berisipadu 500ml.
 - ii. Pelekat stiker untuk label
 - iii. Polistren Ais Box
 - iv. Ais (hancur atau tiub)
- b. Sekiranya kilang AMB/AMS yang telah boleh menghasilkan produk akhir, pensampelan boleh diperolehi terus dari air yang baru dibotolkan.
- c. Bagi pensampelan di punca;
 - i. Air hendaklah diambil terus dari paip atau perigi dan bukan dari tangki penyimpanan.
 - ii. Sekiranya menggunakan baldi atau timba tuangkan sedikit alkohol 70% (etil & metil alkohol) dan nyalakan untuk membasmi kuman.
 - iii. Isikan air terus kedalam botol tanpa terkena pada mulut botol.
 - iv. Elak sebarang pencemaran keatas sampel air semasa pensampelan dijalankan samada dari udara, tanah, tangan atau botol.
- d. Gunakan kaedah aseptik untuk pengambilan dan pengendalian sampel air untuk analisis bakteria.

- e. Tuliskan maklumat berikut pada label (gunakan pelekat stiker) dan lekatkan pada botol;
 - i. Nama Syarikat:
 - ii. No. Sampel:
 - iii. Jenis sampel: Air dari Punca/ Produk akhir
 - iv. Tarikh dan Masa: dd/mm/yy @ 00.00hr.
- f. Masukkan botol sampel tersebut kedalam bekas yang mengandungi ais dan suhu hendaklah dikekalkan kepada 0°C dan dihantar ke Jabatan Kimia Malaysia dengan segera.
- g. Sampel bagi analisa mikrobiologi hendaklah sampai ke makmal dalam tempoh 24 jam.
- h. Sediakan borang permintaan analisa sebagaimana di Lampiran A.

3.3.2 Sampel Bagi Analisa Parameter Kimia dan Radioaktif

- a. Peralatan yang perlu disediakan;
 - i. Botol kaca atau botol plastik yang bersih yang berisipadu 500ml.
 - ii. Pelekat stiker untuk label
 - iii. Polistren Ais Box
 - iv. Ais (hancur atau tiub)
- b. Sekiranya kilang AMB/AMS yang telah boleh menghasilkan produk akhir, pensampelan boleh diperolehi terus dari air yang baru dibotolkan.
- c. Bagi pensampelan di punca;
 - i. Air hendaklah diambil terus dari paip atau perigi dan bukan dari tangki penyimpanan.
 - ii. Sekiranya menggunakan baldi atau timba pastikan ia dibersihkan dan dibilas terlebih dahulu.
 - iii. Bilas botol dengan menggunakan punca air sama dengan sampel.
 - iv. Pastikan air yang diisi kedalam bekas hendaklah penuh (tiada udara) sebelum ditutup dan dilabelkan.
- d. Tuliskan maklumat berikut pada label (gunakan pelekat stiker) dan lekatkan pada botol;
 - i. No. Sampel :
 - ii. Jenis sampel: Punca/ Produk akhir
 - iii. Tarikh dan Masa: dd/mm/yy @ 00.00hr.
- e. Sediakan borang permintaan untuk analisa sebagaimana di Lampiran A dan hantar ke Jabatan Kimia Petaling Jaya dan Agensi Nuklear Malaysia, Bangi.

3.3.3 Borang Permintaan Analisa

- a. Pemohon hendaklah menggunakan borang permintaan analisa yang rasmi untuk menghantar sampel ke Jabatan Kimia Malaysia dan Agensi Nuklear Malaysia.
- b. Borang permintaan analisa rasmi adalah sebagaimana di Lampiran A.
- c. Sampel akan ditolak sekiranya :
 - i. Botol sampel tidak mempunyai label
 - ii. Sampel bagi analisa parameter bakteria tidak dimasukkan ke dalam ais dan suhunya tidak mencapai 0 C.
 - iii. Tidak menggunakan borang rasmi permintaan analisa.
 - iv. No. sampel pada borang permintaan analisa rasmi tidak sama dengan no.sampel pada label dibotol.

JADUAL KETIGA
BORANG A
 (Peraturan 7 (1))
AKTA MAKANAN 1983
PERATURAN-PERATURAN MAKANAN 1985
PERMINTAAN BAGI ANALISIS SAMPEL MAKANAN

No. Rujukan Pejabat :

Pejabat Kesihatan

.....

 Tarikh :

Juruanalisis,

.....

Bersama-sama ini saya sertakan sampel makanan / perkakas *dengan sendiri / menerusi
 / melalui mel berdaftar A.T.* untuk analisis dan laporan tuan.
 (nama pegawai berkuasa)

Sampel ini adalah terkandung dalam botol / bungkusan / bekas* dilak dan dilabel seperti berikut :

<i>No. Rujukan Sampel</i>	<i>Jenis makanan / Perkakas*</i>	<i>Tarikh sampel diambil</i>
1.		
2.		
3.		

Jenis analisis yang dikehendaki bagi sampel itu adalah seperti berikut:

<i>No. Rujukan Sampel</i>	<i>Jenis Analisis</i>
1.	
2.	
3.	

.....

*Nama dan Jawatan
 Pegawai Berkuasa*

CATATAN:

Sampel ini telah diambil menurut prosedur yang ditetapkan di bawah Peraturan-Peraturan Makanan 1985.

* Potong yang mana tidak berkenaan.

PERMOHONAN BAGI KHIDMAT NASIHAT PELABELAN MAKANAN
Application for Food Labeling Advisory Services

Kepada,
To

Pengarah,
Director
Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan,
Food Safety And Quality Division
Kementerian Kesihatan Malaysia,
Ministry of Health Malaysia
Aras 3, Blok E7, Parcel E,
Level 3, Block E7, Parcel E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,
62590 Putrajaya.

Saya memohon untuk khidmat nasihat pelabelan makanan bagi:-
I hereby apply for food labeling advisory services for:-

1. Nama produk :.....
Name of product

2. Nama Sebutan Sebenar (berdasarkan senarai ramuan).....
The appropriate designation (base on ingredient)

3. Dokumen-dokumen tersebut disertakan bersama:-
The following documents are hereby enclosed:

3.1 Senarai semua ramuan termasuk air mengikut peratus dan fungsi setiap ramuan
List of all ingredient including water according to their percentage and function of each ingredient.

3.2 Huraian, indikasi atau tuntutan mengenai produk termasuk penggunaan dan carta alir pemprosesan.
Description, indication or claim about the product including its usage and processing flow chart.

3.3 Standard makanan produk di negara asal (untuk makanan diimport)
Food standard for the product in the country of origin (for imported food)

3.4 Sijil analisis produk-produk
Certificate of analysis of the product

3.5 10 salinan label sebenar produk / label yang dicadangkan.
10 copies of original / proposed label

3.6 1 sampel produk untuk rujukan
1 sample of the product for reference

3.7 Senarai produk lain yang pernah dipohon dibawah BKKM.
A list of other product that have been previously submitted to BKKM

3.8 Sijil Jualan Bebas daripada negara asal (sekiranya produk pertama kali diimport)
Free Sale Certificate from country of origin (if product imported for the first time)

3.9 Salinan sijil halal/ organik/ lain-lain anugerah yang diiktiraf dan masih sah
sekiranya ada tuntutan berkaitan dibuat.
*A copy of valid 'Halal Certificate' and/ or 'organic certificate'/ any other award
from recognized certification body authority, if such claim is made on the label.*

4.0 Maklumat lain yang berkaitan
Other relevant information

**** Semua maklumat di atas hendaklah dalam Bahasa Malaysia atau Inggeris**
All the above information must be submitted in Bahasa Malaysia or English.

Saya mengaku bahawa semua maklumat di atas adalah benar.
Hereby, I'm declare that all the information given are true.

4. Tandatangan Pemohon:.....
Signature of applicant

5. Nama pemohon (dalam huruf besar):.....
Name of applicant

6. No. Kad Pengenalan:.....
Identification Card No.

7. Nama Syarikat:.....
Name of company

8. Alamat Pemohon:.....
Applicant address

9. No. Telefon:.....
Tel. number

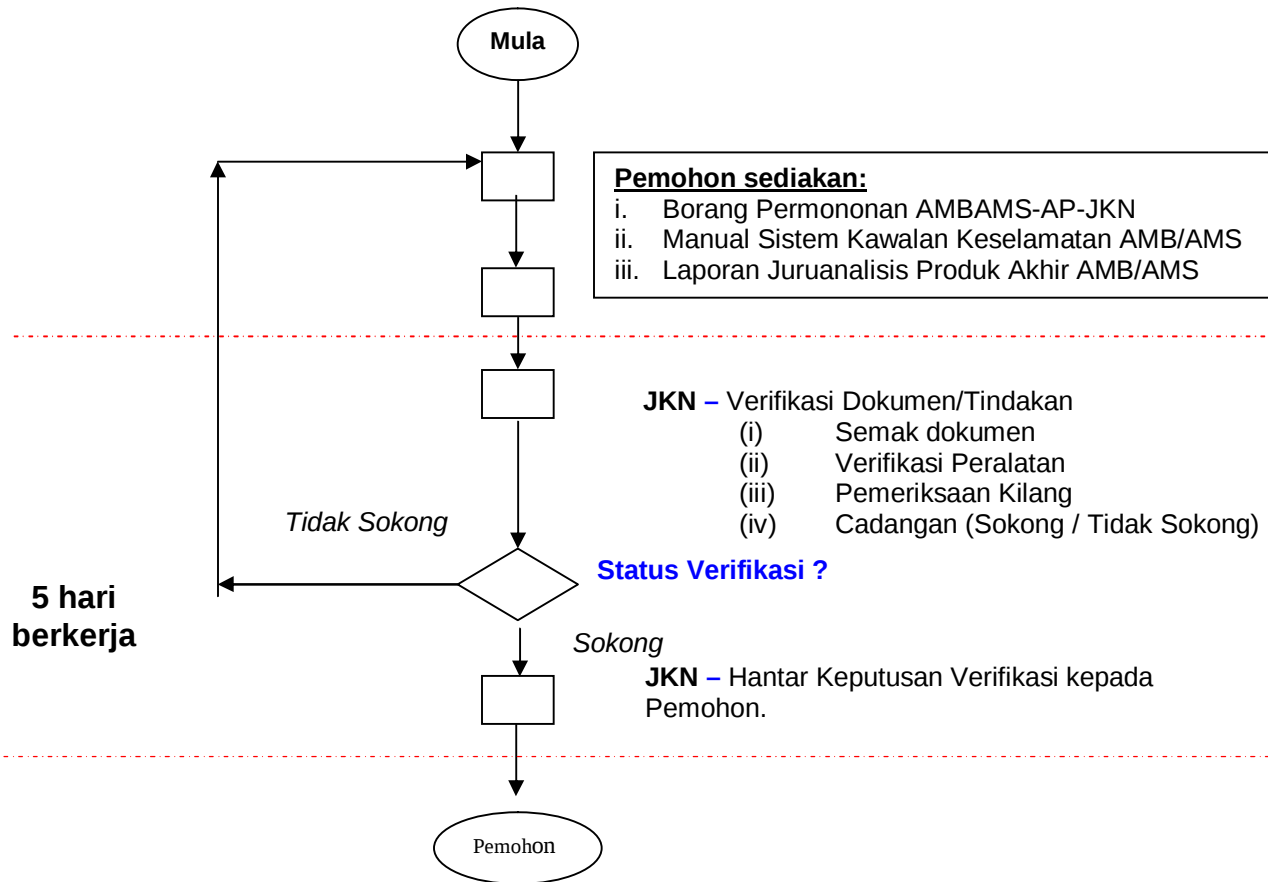
10. No. Faks:.....
Faks number

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

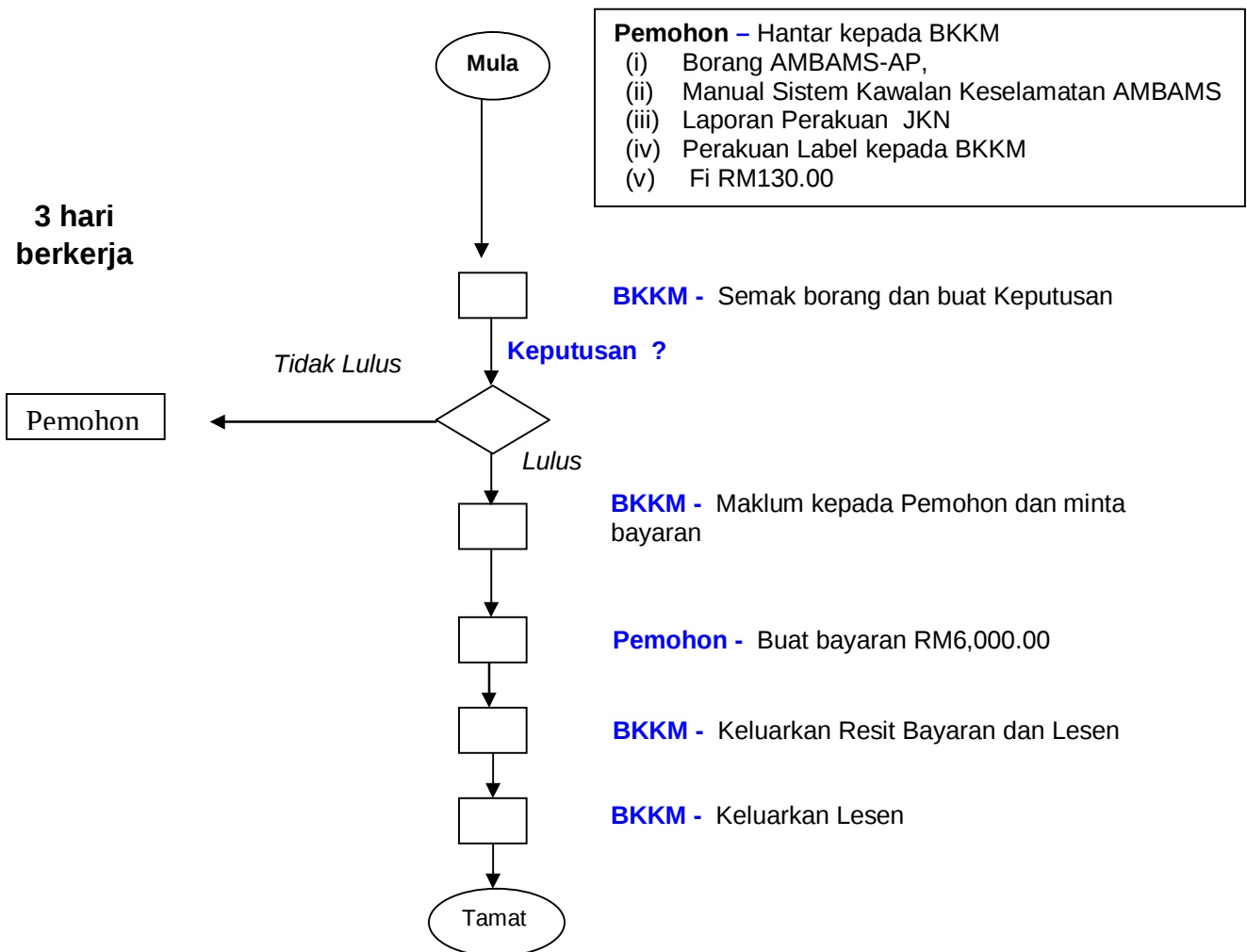
1. Diterima pada.....dan difailkan dalam rujukan fail.....
Received on and has been filed in reference file

2. Di rujukkan kepada.....kerana.....
Refer to because

**PROSES MENDAPATKAN SOKONGAN JABATAN BAGI LESEN AIR MINUMAN BERBUNGKUS
(PUNCA BEKALAN AIR AWAM)**

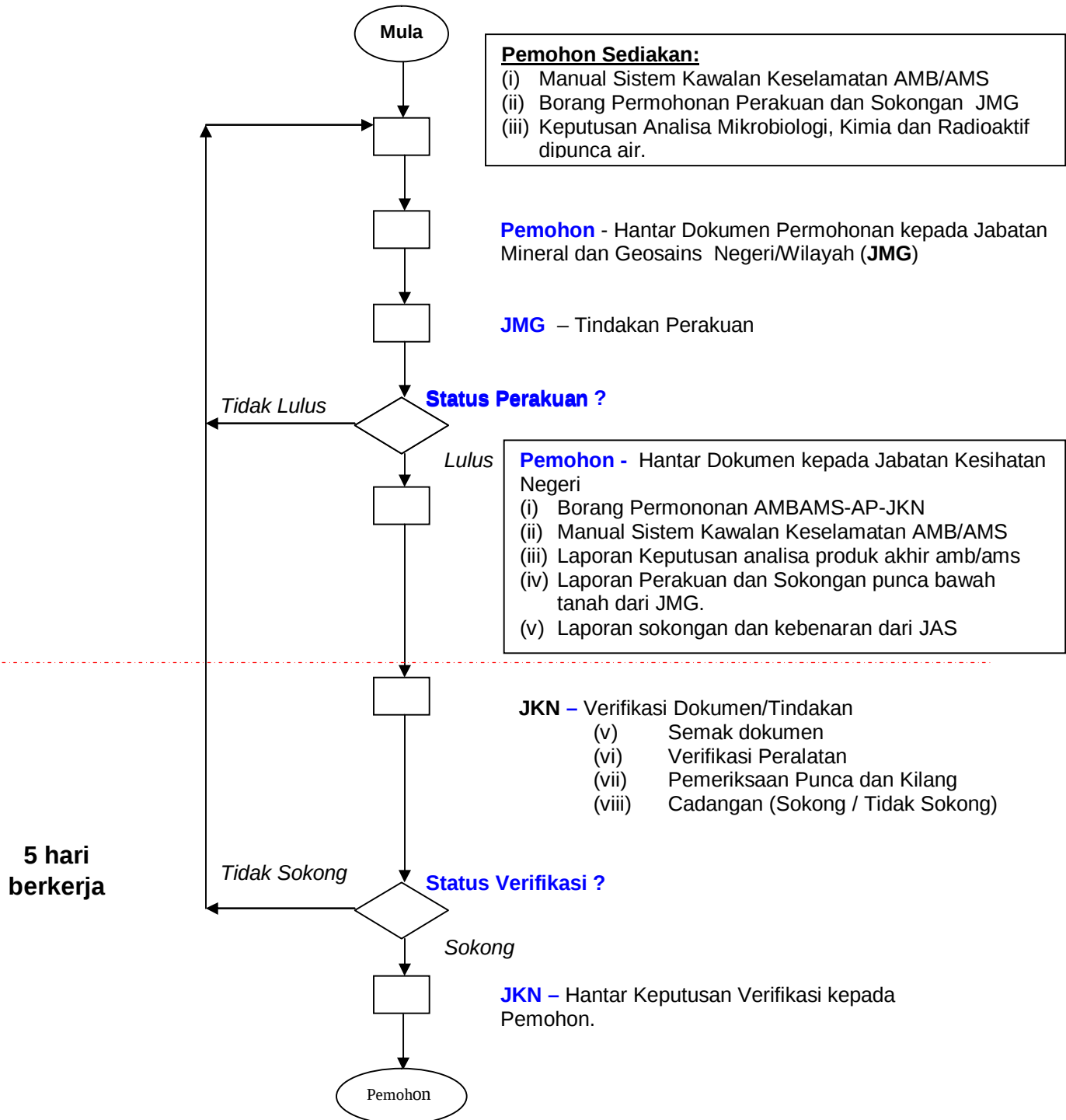


PROSES PERMOHONAN BAGI MENDAPATKAN LESEN AIR MINUMAN BERBUNGKUS (PUNCA BEKALAN AIR AWAM)

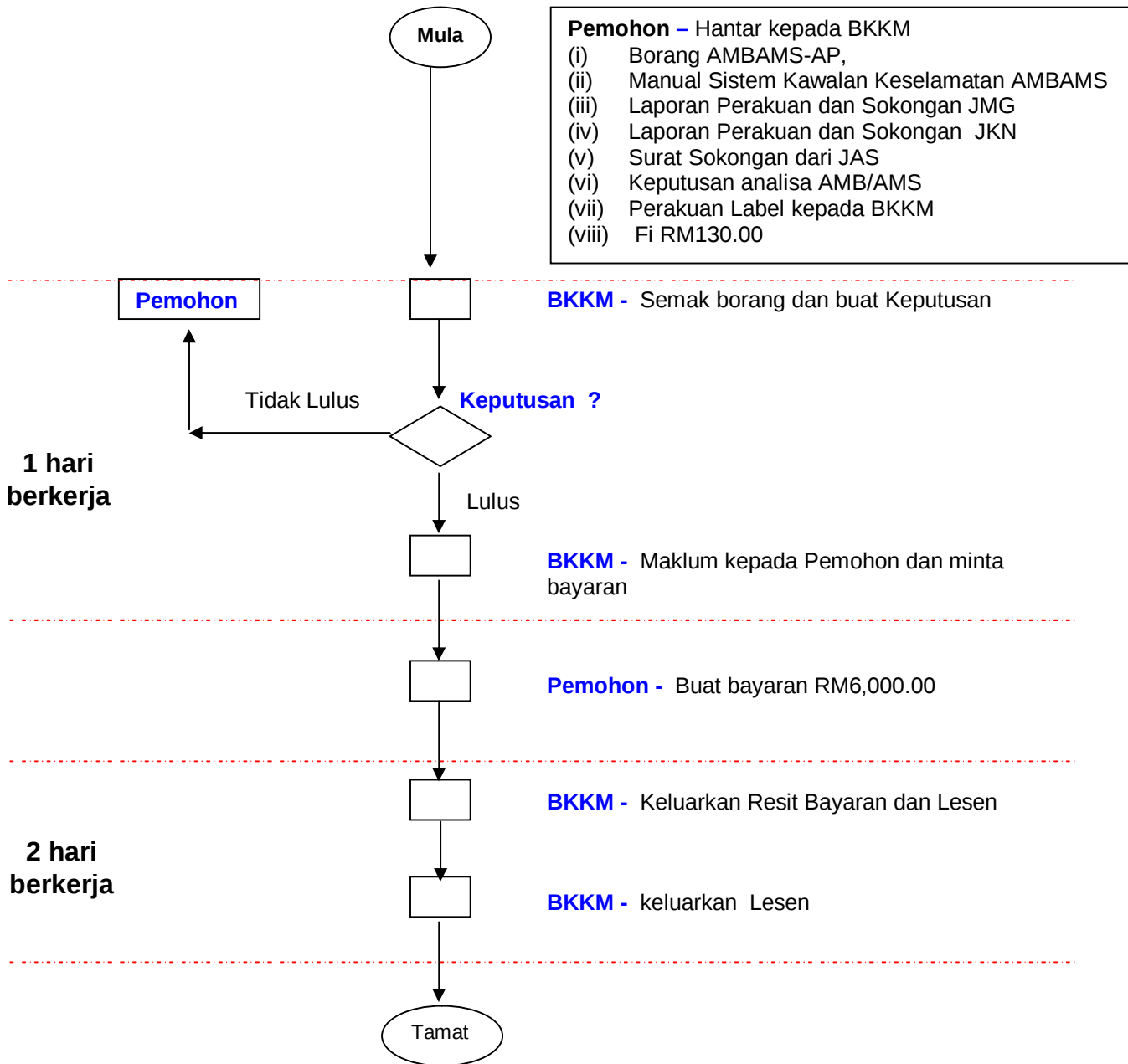


Lampiran 10

PROSES MENDAPATKAN SOKONGAN DARI JABATAN TERLIBAT BERKAITAN LESEN AIR MINERAL SEMULA JADI / AIR MINUMAN BERBUNGKUS BAGI PUNCA AIR BAWAH TANAH/PERMUKAAN



**PROSES PERMOHONAN LESEN AIR MINERAL SEMULA JADI / AIR MINUMAN
BERBUNGKUS BAGI PUNCA AIR BAWAH TANAH/PERMUKAAN**



SYARAT-SYARAT PEMEGANG LESEN AIR MINUMAN BERBUNGKUS

1. Pelesen hendaklah membenarkan Pegawai Berkuasa dari Kementerian Kesihatan Malaysia mengambil sampel Air Minuman Berbungkus bagi tujuan analisa pada bila-bila masa yang difikirkan perlu.
2. Pembungkusan perlulah dilakukan di punca.
3. Produk yang telah mempunyai lesen hendaklah **mempamerkan Nombor Kelulusan** yang dikeluarkan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia.
4. Kenyataan **"Punca diluluskan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia (Source approved by The Ministry Of Health, Malaysia)"** perlu wujud di atas label produk.
5. Pelesen hendaklah sentiasa memastikan kesemua peruntukan dalam Akta Makanan 1983 dan Peraturan-peraturan Makanan 1985 dipatuhi.
6. Pelesen hendaklah sentiasa memastikan pengawasan punca dijalankan.
7. Pelesen perlu mengemukakan keputusan analisa air dari makmal yang diluluskan oleh menteri (Rujuk Akta Makanan 1983 Seksyen 3A) dalam tempoh **2 minggu** selepas menerima keputusan kepada :
 - i. Pengarah Kesihatan Negeri
 - ii. Pegawai Kesihatan Daerah

Kekerapan Analisis hendaklah seperti berikut mengikut jadual yang telah ditetapkan :

- (i) Mikrobiologi setiap 3 bulan sekali,
 - (ii) Kimia setiap 6 bulan sekali dan
 - (iii) Radioaktif 1 tahun sekali.
8. Pelesen tidak dibenarkan mengambil air dari sumber yang lain dari yang telah diluluskan.
9. Pelesen tidak dibenarkan mengubah atau menambah sistem pemprosesan yang telah diluluskan tanpa kebenaran pengarah.
10. Pelesen hendaklah memaklumkan kepada pihak pengeluar lesen tentang sebarang perubahan, penambahan atau pertukaran kepada label produk yang telah diluluskan.
11. Pelesen hendaklah melaporkan ke Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan, Kementerian Kesihatan jika ingin mengeluarkan sebarang jenama baru dari punca yang telah diluluskan. "Art work" label jenama baru perlulah dihantar ke Bahagian Keselamatan dan Kualiti Makanan untuk tujuan semakan dan kelulusan.
12. Penutup botol bagi Air Minuman Berbungkus hendaklah bewarna putih.
13. Botol yang digunakan mestilah berkeadaan telus dan lutsinar.
14. Pelesen hendaklah mencetak kod pengenalan bagi tujuan 'treacebility' bagi setiap botol yang dihasilkan.
15. Penyataan "Dikilang oleh" diikuti dengan alamat lengkap hendaklah terdapat pada semua label.
16. Perlu mematuhi sebarang syarat yang ditetapkan secara bertulis oleh Pengarah dari masa ke semasa.

SYARAT-SYARAT PEMEGANG LESEN AIR MINERAL SEMULAJADI

- a. Pelesen hendaklah membenarkan Pegawai Berkuasa dari Kementerian Kesihatan Malaysia mengambil sampel Air Mineral Semulajadi bagi tujuan analisa pada bila-bila masa yang difikirkan perlu.
- b. Pembungkusan perlulah dilakukan di punca.
- c. Produk yang telah mempunyai lesen hendaklah mempamerkan Nombor Kelulusan yang dikeluarkan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia.
- d. Kenyataan “ ***Punca diluluskan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia (Source approved by The Ministry Of Health, Malaysia)***” perlu wujud di atas label produk.
- e. Pelesen hendaklah sentiasa memastikan kesemua peruntukan dalam Akta Makanan 1983 dan Peraturan-peraturan Makanan 1985 dipatuhi.
- f. Pelesen hendaklah sentiasa memastikan pengawasan punca dijalankan.
- g. Pelesen perlu mengemukakan keputusan analisa air dari makmal yang diluluskan (Rujuk Akta Makanan 1983 Seksyen 3A) dalam tempoh **2 minggu** selepas menerima keputusan kepada :
 - i. Pengarah Kesihatan Negeri
 - ii. Pegawai Kesihatan Daerah

Kekerapan Analisis hendaklah seperti berikut mengikut jadual yang telah ditetapkan :

- (iv) Mikrobiologi setiap 3 bulan sekali,
 - (v) Kimia setiap 6 bulan sekali dan
 - (vi) Radioaktif 1 tahun sekali.
- h. Pelesen tidak dibenarkan mengambil Air Mineral Semulajadi dari tapak punca yang lain dari yang telah dilesenkan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia.
 - i. Pelesen hendaklah memaklumkan kepada pihak pengeluar lesen (Kementerian Kesihatan Malaysia) tentang sebarang perubahan/pertukaran kepada label produk yang telah diluluskan.
 - j. Pelesen hendaklah melaporkan ke Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan, Kementerian Kesihatan Malaysia jika ingin mengeluarkan sebarang jenama baru dari punca yang telah diluluskan. 'Art Work" label jenama baru perlulah dihantar ke Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan ini untuk tujuan kelulusan.
 - k. Pelesen perlu mengambil langkah-langkah untuk melindungi punca Air Mineral Semulajadi daripada pencemaran.
 - l. Perlu mematuhi sebarang syarat yang ditetapkan secara bertulis oleh Pengarah dari masa ke semasa.
 - m. **Penutup botol** bagi Air Mineral Semulajadi dibolehkan **pelbagai warna** kecuali **warna putih**.
 - n. Botol yang digunakan mestilah berkeadaan telus dan lutsinar.

- o. Nama Pengeluar atau Pengilang diikuti dengan alamat lengkap hendaklah terdapat pada semua label.
- p. Penyataan “Buatan Malaysia” bagi produk yang dikeluarkan di Malaysia atau Buatan Negara Asal Pengeluar bagi produk luar Malaysia hendaklah terdapat pada label.
- q. Pelesen hendaklah mencetak kod pengenalan bagi tujuan 'treacebility' bagi setiap botol yang dihasilkan.

Timbalan Ketua Pengarah Kesihatan (Kesihatan Awam)

Kementerian Kesihatan Malaysia

STANDARD BAGI AIR DAN AIR MINUMAN BERBUNGKUS
Peraturan 394(1) dan 360B(3) Peraturan-Peraturan Makanan 1985

Jadual Ke-25

1. Standard fizikal

Sifat-sifat fizikal	Kadar maksimum Yang dibenarkan
Warna (Unit Warna Sebenar)	15
Kekeruhan (Unit Nefelometrik)	5

2. Standard Kimia:

- (a) pH 6.5 hingga 8.5
(b) Bahan Kimia :-

Bahan Kimia	Kadar maksimum Yang dibenarkan dalam Miligram setiap liter (mg/l)
Aluminium (sebagai Al)	0.2
Amonia (sebagai N)	0.5
Detergen Anionik (MBAS)	1.0
Arsenik (sebagai As)	0.05
Biosida (Jumlah)	0.1
Kadmium (sebagai Cd)	0.005
Ekstrak klorofom karbon	0.5
Klorida (sebagai Cl)	250
Klorofom	0.03
Kromium (sebagai Cr)	0.05
Kuprum (sebagai Cu)	1.0
Magnesium (sebagai Mg)	150
Phenol	0.002
Sianida (sebagai CN)	0.1
Florida (sebagai F)	1.5
Keliatan (sebagai CaCO ₃)	500
Ferum (sebagai Fe)	0.3
Plumbum (sebagai Pb)	0.05
Mangan (sebagai Mn)	0.1
Merkuri (sebagai Hg)	0.001
Minyak merkuri	0.3
Nitrat (sebagai N)	10
Selenium (sebagai Se)	0.01
Argentum (sebagai Ag)	0.05
Natrium (sebagai Na)	200

<i>Sulfat (sebagai SO₃)</i>	<i>400</i>
<i>Zink (sebagai Zn)</i>	<i>5</i>
<i>Residu Klorin (Bebas)</i>	<i>0.1</i>

(c) Racun perosak :-

<i>Nama Racun Perosak</i>	<i>Kadar maksimum yang dibenarkan dalam miligram setiap liter (mg/l)</i>
<i>Aldrin/Dieldrin</i>	<i>0.00003</i>
<i>Chlordane</i>	<i>0.0003</i>
<i>2,4-D</i>	<i>0.1</i>
DDT	<i>0.001</i>
<i>Heptachlor & Heptachlor epoxide</i>	<i>0.0001</i>
<i>Hexachlorobenzena</i>	<i>0.00001</i>
<i>Lindane</i>	<i>0.003</i>
<i>Mathoxychlor</i>	<i>0.03</i>

3. Standard Bakterialogi:-

<i>Bakteria Organisma koliform</i>	<i>Kaedah</i>	<i>Kiraan setiap 100ml</i>
	1. Kaedah berbilang tabung (37°C/48 jam)	i. tidak boleh melebihi 10 (bilangan paling mungkin);
		ii. Tidak boleh dikesan dalam 2 sampel berturutan;
		iii. Tidak boleh dikesan dalam 95% sampel sepanjang tahun
	2. Turus selaput	i. aritmeteik min keseluruhan sampel bulanan adalah 1 koloni/100 ml.
		ii. Tidak melebihi 4 koloni/100 ml dalam 2 sampel berturutan.
Escherichia coli	Kaedah berbilang tabung	Tiada (Bilangan Paling Mungkin)

4. Radioaktiviti :

Gros α		0.1 Bq/l
Gros β		1 Bq/l

Disalin semula dari teks asal : Peraturan-Peraturan Makanan 1985

STANDARD BAGI AIR MINERAL SEMULAJADI
Peraturan 360A(7) Peraturan-Peraturan Makanan 1985

Jadual Ke-26

1. Standard Kimia:

Bahan Kimia	<i>Kadar maksimum Yang dibenarkan dalam Miligram setiap liter (mg/l)</i>
Arsenik (sebagai As)	0.05
Barium	1
Borat(dihitung sebagai H ₃ BO ₃)	30
Kadmium	0.01
Kromium(VI)	1
Sianida(dihitung sebagai CN ⁻)	0.01
Florida (dihitung sebagai F ⁻)	2
Plumbum	0.05
Mangan	2
Merkuri	0.001
Nitrat (dihitung sebagai NO ₃ ⁻)	45
Nitrit (dihitung sebagai NO ₂ ⁻)	0.005
Bahan Organik(dihitung sebagai O ₂)	3
Selenium	0.01
Sulfida (dihitung sebagai H ₂ S)	0.05
Zink (dihitung isebagai Zn)	5

2. Standard Bakteriologi:-

<i>Bakteria</i>	<i>Kaedah</i>	<i>Kiraan setiap 100ml</i>
Organisma koliform	1. Kaedah berbilang tabung (37°C/48 jam)	(i) Tidak boleh melebihi 10 (bil.paling mungkin); (ii) Tidak boleh dikesan dalam 2 sampel berturutan; (iii) Tidak boleh dikesan dalam 95% sampel sepanjang tahun
	2. Turus selaput	(i) aritmeteik min keseluruhan sampel bulanan adalah 1 koloni/100 ml. (ii) Tidak melebihi 4 koloni/100 ml Dalam 2 sampel berturutan.
<i>Escherichia coli</i>	Kaedah berbilang tabung	Tiada (Bilangan Paling Mungkin)

Radioaktiviti :

*Amaun maksimum yang dibenarkan
Dalam Bq/l*

Gros α	0.1
Gros β	1

